

CASTELLANOS & CO
ABOGADOS
Calle 94 A No. 7 A-09
Bogotá, D.C. – COLOMBIA

434

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-087361- -00001-0000
Fec: 2006-10-11 14:30:27 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tm: 11 PATENTE/II
Eve: 370 FABENACIONAL/II
Act 329 CTOINFORMACION Folios: 9

Señor

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo, Industria y Turismo

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 06.087.361

Solicitud de patente PCT Entrada en Fase Nacional, para:

"INSECTICIDAS NUEVOS"

Solicitantes: SYNGENTA PARTICIPATIONS AG y SYNGENTA LIMITED

PRESENTACION DEL DOCUMENTO DE CESION

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, atentamente me permito presentar copia auténtica de los documentos de cesión de los inventores, debidamente notarizados y legalizados por Apostilla, junto con su traducción oficial.

En consecuencia, atentamente solicito a usted se anexen dichos documentos al expediente correspondiente a esta solicitud de patente PCT.

Señor Jefe,


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No. 70.819 del Consejo Superior de la Judicatura
Calle 94 A No. 7 A-09 – Bogotá, D.C.
Teléfonos: 6107420 – 6107480

Bogotá, D.C. 11 OCT. 2006
MCA/

GAUSER/DEPTO PAT/PATENTES/60/6086-FNPCT/MEMORIAL PRESENTACION DOCUMENTO DE CESION

CO 70411

**D CUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) auscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

INSECTICIDAS NUEVOS

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland and SYNGENTA LIMITED, European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park, Guildford, Surrey GU2 7YH, United Kingdom**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as Inventor (s) of

NOVEL INSECTICIDES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG and SYNGENTA LIMITED**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

David John HUGHES, Syngenta Limited,
Jealotts Hill International Research Center,
Bracknell, Berkshire RG42 6EY,
Great Britain, citizen of United Kingdom

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

James Edward PEACE, Syngenta Limited,
Jealotts Hill International Research Center,
Bracknell, Berkshire RG42 6EY,
Great Britain, citizen of United Kingdom

Suzanna RILEY, Syngenta Limited,
Jealotts Hill International Research Center,
Bracknell, Berkshire RG42 6EY,
Great Britain, citizen of United Kingdom



441
436

Sally RUSSELL, Syngenta Limited,
Jealotts Hill International Research Center,
Bracknell, Berkshire RG42 6EY,
Great Britain, citizen of United Kingdom

Joseph John SWANBOROUGH, Syngenta
Limited, Jealotts Hill International Research
Center, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, Great
Britain, citizen of United Kingdom

Roger Graham Hall
Roger Graham HALL, Syngenta Crop
Protection AG, Schwarzwaldallee 215,
4058 Basel, Switzerland,
citizen of United Kingdom

9th August 2006

André Jeanguenat
André JEANGUENAT, Syngenta Crop
Protection AG, Schwarzwaldallee 215,
4058 Basel, Switzerland,
citizen of Switzerland

9th August 2006

Olivier Loiseleur
Olivier LOISELEUR, Syngenta Crop Protection
AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel,
Switzerland, citizen of Switzerland

9th August 2006

Peter Renold
Peter RENOLD, Syngenta Crop Protection AG,
Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel,
Switzerland, citizen of Switzerland

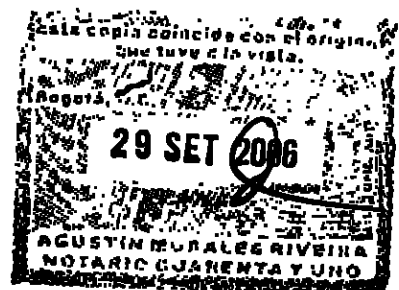
30th August 2006

Stephan Trah
Stephan TRAH, Syngenta Crop Protection AG,
Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel,
Switzerland, citizen of Germany

9th August 2006

Jean Wenger
Jean WENGER, Syngenta Crop Protection AG,
Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel,
Switzerland, citizen of Switzerland

17th August 2006



442
437

Attestation

I, the undersigned notary public of Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures of:

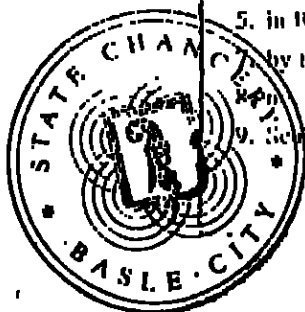
- **Mr. Roger Graham Hall**, British citizen, residing in Pfeffingen/BL, Switzerland;
- **Mr. André Jeanguenat**, citizen of Gloveller/JU, Switzerland, residing in Basel, Switzerland;
- **Mr. Olivier Lolseleur**, French citizen, residing in Staint-Louis, France;
- **Mr. Peter Renold**, citizen of Brunegg/AG, Switzerland, residing in Basel, Switzerland;
- **Dr. Stephan Trah**, German citizen, residing in Freiburg, Germany;
- **Mr. Jean Wenger**, citizen of Höfen/BE, Switzerland, residing in Wallbach, Switzerland.

The authenticity of the signatures was established by comparison.

BASEL, Switzerland, this 6th (sixth) day of September 2006 (two thousand and six)

M. Stecher, Notar

Leg. Prot. Nr. 1028 / 2006



APOSTILLE (Hague Convention of October 5th, 1961)	
1. Country: Switzerland (Schweiz/Suisse)	
This official document	
2. Is signed by	<i>M. Stecher</i>
3. in his/her function as	<i>Notar</i>
4. and certified by the seal of the	<i>Legation</i>
5. in Basel (Bâle)	6. on <i>205/12865</i>
by the State Chancery of the Canton of Basel Stadt	
9. Seal stamp	10. Signature: <i>Fischer</i>
Heidi Fischer Heidi Fischer	

Esta copia concide con el original que tuve a la vista.

AGUSTIN GONZALEZ RIVERA
NOTARIO COORDINADOR

29 SET 2006

443
438

TRADUCCION OFICIAL No. 223-06, DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS, SELLADO CON EL SELLO DEL SUSCRITO TRADUCTOR OFICIAL, HOY SEPTIEMBRE 27 DEL 2008, EN LA CIUDAD DE BOGOTÁ D.C., REPUBLICA DE COLOMBIA..

CERTIFICACION

Yo, el suscrito notario publico de Basel, Suiza, por medio del presente certifico la autenticidad de las firmas de :

- o Sr. Roger Graham Hall, Ciudadano Británico, residente en Pfeffingen/BI, Suiza;
- o Sr. Andre Jeanguenat, ciudadano de Glovelier/JU, Suiza, residente en Basel, Suiza;
- o Sr. Olivier Loiseleur, Ciudadano Francés, residente en Staint-Louis, Francia;
- o Sr. Peter Renold, ciudadano de Brunegg/AG, Suiza, residente en Basel, Suiza;
- o Dr. Stephan Trah, Ciudadano Akleman, residente en Freiburg, Alemania;
- o Sr. Jean Wenger, ciudadano de Hofen/BE, Suiza, residente en Wallbach, Suiza.

La autenticidad de las firmas fue establecida por la comparación.

BASEL, Suiza, este día 6 (Seis) de Septiembre del 2006 (dos mil seis).

Firma Ilegible

APOSTILLE

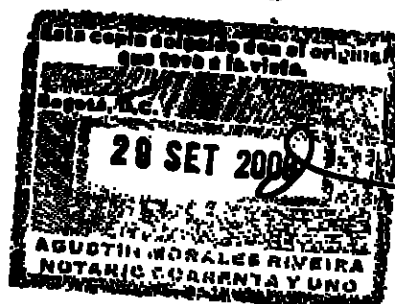
(CONVENCION DE LA HAYE DE 5 OCTOBRE 1961)

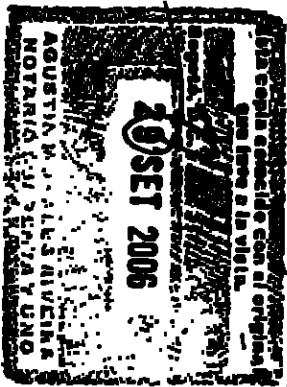
1. PAIS: SUIZA
- ESTE DOCUMENTO PUBLICO
2. HA SIDO FIRMADO POR: ILEGIBLE
3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE: NOTARIO OFICIAL
4. LLEVA EL SELLO/ESTAMPILLA DE CHANCILLERÍA

CERTIFICADO

5. EN CHUR
6. EN SEP. 7, 2006.
7. POR: EL CANCELLER DEL ESTADO DEL CANTON DE BASEL-STADT
8. BAJO EL NUMERO 8205/ 13865
9. SELLO/ESTAMPILLA
10. FIRMA DE SECRETARIO DE FIRMADO POR HEIDI FISCHER

Sergio Estrella
Traductor Oficial
Resol. No. 2837 Mayo 1991





MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

493049

Seyo Latine
C. R. RIVERA RIVERA EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 SET 28 A 11:22

UCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

6066-FNPC7

444
489

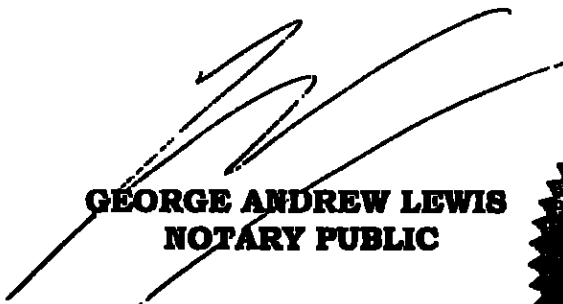
I, **GEORGE ANDREW LEWIS**, Notary Public of the Town of Slough in Berkshire, duly admitted and sworn, practising in the said Town,

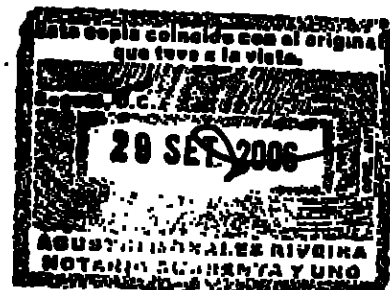
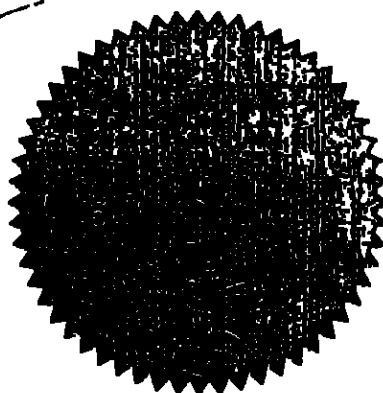
DO HEREBY CERTIFY AND ATTEST:

THAT the signature/s stated on the attached document presented before me are genuine.

ASSIGNMENT

IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my hand and affixed my Seal of Office in the Town of Slough aforesaid, this 5th day of September Two Thousand and Six


GEORGE ANDREW LEWIS
NOTARY PUBLIC



APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by George Andrew Lewis
a été signé par
3. Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. at London/Londres
6. the/le 06 September 2006
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **H132387**

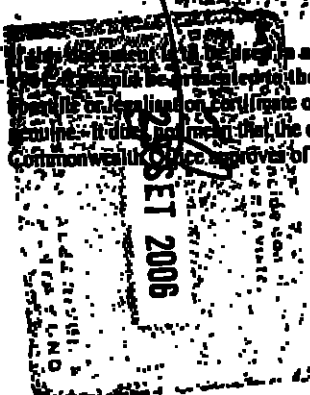
9. Stamp:
timbre:

10. Signature: R. Dawkins



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

This document is a copy of a document in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961. It is a copy of a document which has been authenticated by the consular section of the mission representing that country. An apostille or a copy of an apostille only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not confirm that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.



**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

INSECTICIDAS NUEVOS

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4050 Basel, Switzerland** and **SYNGENTA LIMITED, European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park, Guildford, Surrey GU2 7YH, United Kingdom**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

NOVEL INSECTICIDES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG** and **SYNGENTA LIMITED**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

David John Hughes

David John HUGHES, Syngenta Limited,
Jealotts Hill International Research Center,
Bracknell, Berkshire RG42 6EY,
Great Britain, citizen of United Kingdom

Bracknell, UK 21 August 2006

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

James Edward Peace

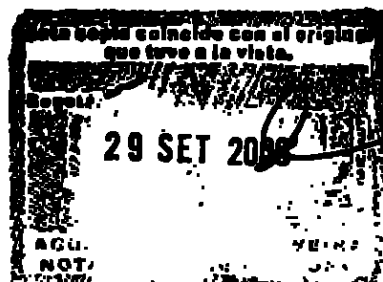
James Edward PEACE, Syngenta Limited,
Jealotts Hill International Research Center,
Bracknell, Berkshire RG42 6EY,
Great Britain, citizen of United Kingdom

Bracknell, UK 21 August 2006

Suzanna Riley

Suzanna RILEY, Syngenta Limited,
Jealotts Hill International Research Center,
Bracknell, Berkshire RG42 6EY,
Great Britain, citizen of United Kingdom

Bracknell, UK 21 August 2006



446
441

Sally Russell
Sally RUSSELL, Syngenta Limited,
Jealotts Hill International Research Center,
Bracknell, Berkshire RG42 6EY,
Great Britain, citizen of United Kingdom

Bracknell, UK 21 August 2006

Joseph John Swanborough
Joseph John SWANBOROUGH, Syngenta
Limited, Jealotts Hill International Research
Center, Bracknell, Berkshire RG42 6EY, Great
Britain, citizen of United Kingdom

Bracknell, UK 21 August 2006

Roger Graham Hall
Roger Graham HALL, Syngenta Crop
Protection AG, Schwarzwaldallee 215,
4058 Basel, Switzerland,
citizen of United Kingdom

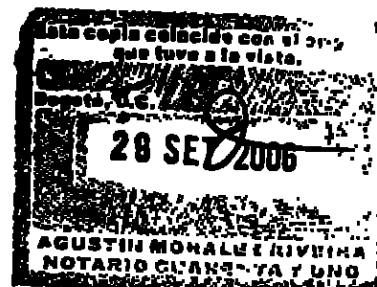
André Jeanguenat
André JEANGUENAT, Syngenta Crop
Protection AG, Schwarzwaldallee 215,
4058 Basel, Switzerland,
citizen of Switzerland

Ivler Loiseleur
Ivler LOISELEUR, Syngenta Crop Protection
AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel,
Switzerland, citizen of Switzerland

Peter Renold
Peter RENOLD, Syngenta Crop Protection AG,
Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel,
Switzerland, citizen of Switzerland

Stephan Trah
Stephan TRAH, Syngenta Crop Protection AG,
Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel,
Switzerland, citizen of Germany

Jean Wenger
Jean WENGER, Syngenta Crop Protection AG,
Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel,
Switzerland, citizen of Switzerland



447
442

TRADUCCION OFICIAL No. 223-06, DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES, SELLADO CON EL SELLO DEL SUSCRITO TRADUCTOR OFICIAL, HOY SEPTIEMBRE 27 DEL 2008, EN LA CIUDAD DE BOGOTÁ D.C., REPUBLICA DE COLOMBIA.

YO, GEORGE ANDREW LEWIS, Notario Publico de la Ciudad de Slough en Berkshire, debidamente comisionado y juramentado, ejerciendo en esta Ciudad.

POR MEDIO DEL PRESENTE CERTIFICO Y DOY TESTIMONIO:
QUE las firmas declaradas en el documento adjunto, presentadas ante mi, son genuinas.

CESIÓN:

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, coloco mi firma y el Sello de Oficina en la Ciudad de Slough mencionada anteriormente, este día 5 de Septiembre del Dos mil seis.

Firma y sello

GEORGE ANDREW LEWIS

NOTARIO PUBLICO

SELLO EN ALTO RELIEVE DE NOTARIO

ADJUNTO AL DOCUMENTO SE ENCUENTRA LO SIGUIENTE:

APOSTILLE

(CONVENCION DE LA HAYE DE 5 OCTOBRE 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

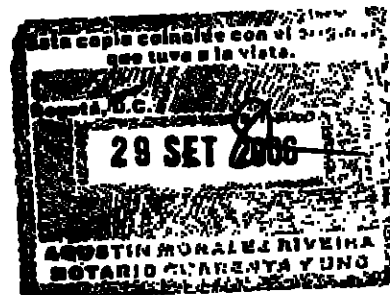
1. PAIS: REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE
- ESTE DOCUMENTO PUBLICO
2. HA SIDO FIRMADO POR: GEORGE ANDREW LEWIS
3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE: NOTARIO PUBLICO
4. LLEVA EL SELLO DE OFICINA DE ESTE NOTARIO PUBLICO
- CERTIFICADO
5. EN: LONDRES
6. EL DIA: 06 DE SEPTIEMBRE DEL 2006
7. POR EL SECRETARIO PRINCIPAL DE ESTADO PARA ASUNTOS EXTRANJEROS Y DE LA MANCOMUNIDAD DE SU MAJESTAD.
8. No. H132387
9. SELLO/ESTAMPILLA
10. FIRMA

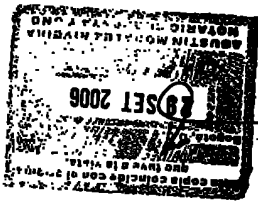
FIRMADO POR: R. BAWDEM

POR EL SECRETARIO DE ESTADO

SI ESTE DOCUMENTO SE HA DE UTILIZAR EN UN PAÍS QUE NO SEA PARTE DE LA CONVENCIÓN DE LA HAYA DE OCTUBRE 5 DE 1961, SE DEBE PRESENTAR A LA SECCION CONSULAR DE LA MISIÓN QUE REPRESENTA ESÉ PAÍS. UNA APOSTILLA O CERTIFICACIÓN DE LEGALIZACIÓN SOLO CONFIRMA QUE LA FIRMA, SELLO O ESTAMPILLA EN EL DOCUMENTO ES GENUINO. NO SIGNIFICA QUE EL CONTENIDO DEL DOCUMENTO ES CORRECTO O QUE LA OFICINA DE RELACIONES EXTRANJERAS O DE LA MANCOMUNIDAD APRUEBE SU CONTENIDO.

Sergio Gonzalez Lopez
Traductor e Interpretador
Resol. No. 28.11.1994





MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

493050
Sejio Lotwne
CUTANILLA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 SET 28 A 11: 22

ues
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.